



a choice of quality



EKO 2



EKO

La cabina di smacchiatura **EKO** rappresenta l'ideale complemento al lavaggio a secco, per il trattamento di pre smacchiatura e per la smacchiatura finale.

L'ingombro ridotto della cabina (cm. 100 x 65), l'estetica accattivante e i materiali di prima qualità (acciaio inox) sono le caratteristiche peculiari della cabina **EKO**.

Dotazione di PRE-SMACCHIATURA:

Serbatoio a pressione per saponi da 5 lt, in acciaio inox, completo di una pistola a spruzzo ed una pistola con spazzola.

Dotazione di POST-SMACCHIATURA:

Due forme inox, grande e piccola, aspiranti, indipendenti e girevoli. Pistola smacchiante a freddo con relativo serbatoio e braccio sostegno.

Pistola asciugatrice ad aria.

La cabina di smacchiatura **EKO** è disponibile in tre versioni:

- > **EKO 1** • Attrezzata per la PRE e POST smacchiatura.
- > **EKO 2** • Solo per la PRE smacchiatura.
- > **EKO 3** • Cabina con forme inox, per POST smacchiatura, da equipaggiare con pistole smacchianti, secondo necessità.

Accessori a richiesta:

- Pistola aria e vapore.
- Caldaia automatica a controllo elettronico.
- Serbatoio per saponi con pistola a spruzzo e spazzola.
- Pistola smacchiante a freddo.

 **EKO**

The spotting cabinet **EKO** is the ideal unit to complete the dry cleaning, for the pre and post spotting facilities. The small size of the cabinet (100 x 65cm), the winning aesthetics and the high grade components (stainless steel) are the main features of the cabinet **EKO**.

PRE-spotting unit includes one 5 lt pressurised soap tank, stainless steel, with soap spray gun and soap-brush gun.

POST-spotting unit includes two independent pivoting stainless steel spotting bucks (universal shape + sleeve shape). Cold spotting gun with tank and support. Air drying gun.

The spotting cabinet **EKO** can be supplied in three different versions:

- > **EKO 1** • PRE-spotting and POST-spotting unit
- > **EKO 2** • PRE-spotting unit
- > **EKO 3** • basic unit for POST-spotting, (without guns, to be selected time by time according to the different needs)

Available extras:

- Steam/air gun.
- Automatic electronic steam boiler.
- Additional soap tank with brush and spray soap guns.
- Additional cold spotting gun with tank and support.

 **EKO**

La Cabine de détachage **EKO** représente le complément idéal au nettoyage à sec, pour le traitement du prédétachage et pour le détachage final.

L'espace réduit de la cabine (cm 100 x 65), l'esthétique enjolée et les matériaux de première qualité (acier inox), sont les caractéristiques particulières de la cabine **EKO**.

Le **PRE-détachage** inclue un réservoir inox à savons (5 lt) sous pression avec un pistolet pulvérisateur et un pistolet brosse.

Le **POST-détachage** inclue en standard deux formes inox aux différentes dimensions, indépendantes, aspirantes et pivotantes. Pistolet de détachage à froid avec potence. Pistolet de séchage à air.

La cabine de détachage **EKO** est disponible en trois versions:

- > **EKO 1** • unité de PRE et POST détachage.
- > **EKO 2** • unité de PRE-détachage.
- > **EKO 3** • unité de base pour le POST-détachage; à équiper fois par fois (sans pistolets, à sélectionner selon les différentes exigences).

Sur demande:

- Pistolet air/vapeur.
- Générateur automatique électronique incorporé.
- Réservoir à savons supplémentaire complet de pistolets.
- Pistolet de détachage à froid supplémentaire.



 **EKO**

Die Detachierkabine **EKO** ist die ideale Vervollständigung der chemischen Reinigung, bei Vordetachierarbeit und Nachdetachur. Der begrenzte Platzbedarf (cm 100 x 65), die gewinnende Ästhetik und die erstklassigen Materiale (Edelstahl AISI 304) sind die Kennzeichen der Kabine **EKO**. **Serienmäßige Vordetachurausrüstung:** Druckbehälter (5 Ltr. Inhalt) aus Edelstahl für Zusatzstoffe (Seifen), komplett mit Spritzpistole und Pistole mit Bürste.

Serienmäßige Nachdetachurausrüstung: Zwei unterschiedliche (klein und groß), absaugende, drehbare, unabhängige Edelstahlformen. Kaltdetachierpistole mit Behälter und Haltearm. Drucklufttrockenpistole.

EKO ist in drei Versionen lieferbar:

- > **EKO 1** • Für die Vor- und Nachdetachur ausgerüstet.
- > **EKO 2** • Für Vordetachur.
- > **EKO 3** • Kabine mit Edelstahlformen für die Nachdetachur, nach Kundenwunsch mit Detachierpistolen auszurüsten.

Auf Anfrage:

- Dampf/Luftpistole.
- Eingebauter Elektrodampferzeuger mit elektronischer Wasserniveauekontrolle.
- Druckbehälter für Zusatzstoffe mit Spritzpistole und Bürste.
- Kaltdetachierpistole.

 **EKO**

La Cabina de desmanchado **EKO** es el complemento ideal para el lavado en seco, para el tratamiento del pre desmanchado y para el desmanchado final. El espacio reducido de la cabina (dimensiones 100x65 cm), la estética "ganadora" y los materiales de primera calidad (Acero inox), representan las características particulares de la cabina **EKO**.

Equipo para el PRE - desmanchado:

Depósito a presión de 5 litros en acero inox para jabón, completo de pistola para pulverizar y pistola con cepillo

Equipo para el POST - desmanchado:

Dos formas en inox, una grande y una pequeña, independientes y orientables. Pistola de desmanchar en frío con depósito y brazo soporte. Pistola de aire para secar.

La Cabina de desmanchado **EKO** se puede suministrar en las versiones siguientes:

- > **EKO 1** • PRE y POST desmanchado
- > **EKO 2** • PRE desmanchado
- > **EKO 3** • Cabina con formas en acero inox para el POST desmanchado, que puede equiparse con pistolas desmanchadoras según las distintas exigencias.

Sobre demanda se suministra con:

- Grupo pistola desmanchadora a vapor y aire.
- Generador de vapor a control electrónico.
- Segundo depósito a presión para jabón con pistola para pulverizar y pistola con cepillo.
- Segunda pistola de desmanchar en frío con depósito.

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	AUTONOMA SELF-CONTAINED	ALLAGE. CENTRALI CENTRAL SUPPLIES
Alimentazione elettrica	Required power	Courant	Elektrischer Anschluss	Alimentación eléctrica	400/3+IV/50	230/1/50Hz
Alimentazione aria	Air inlet	Alimentation air	Luftzugang	Alimentación de aire	1/4"	1/4"
Alimentazione acqua	Water feeding	Alimentation eau	Wasser Anschluss	Alimentación de agua	Ø 13 mm.	-
Scarico caldaia	Boiler drain	Vidange chaudière	Kessel Abfluss	Purga de la caldera	1/2"	-
Alimentazione vapore	Steam inlet	Arrivée vapeur	Dampfanschluss	Alimentación de vapor	-	3/8"
Ritorno condensa	Return outlet	Retour	Kondensrücklauf	Retorno de condensados	-	1/2"
Press. esercizio vapore	Steam working pressure	Pression travail vapeur	Betriebsdampfdruck	Presión de trabajo vapor	4÷6 bar (56÷87 psi)	-
Pressione esercizio aria	Air working pressure	Pression travail air	Betriebsluftdruck	Presión de trabajo aire	7 bar (100 psi)	7 bar (100 psi)
Motore aspiratore	Vacuum motor	Moteur aspirateur	Absaugungsmotor	Motor aspirador	0.55 Kw	0.55 Kw
Tubo scarico aspiratore	Vacuum outlet	Décharge aspirateur	Absaugungsausgang	Tubo salida de aspirador	Ø 150	Ø 150
Ingombro	Encumbrance	Encombrement	Platzbedarf	Medidas	112 x 70 cm	112 x 70 cm
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	200 Kg	170 Kg
Peso lordo con gabbia	Gross weight (crate)	Poids brut (claire-voie)	Bruttogewicht (Verschlag)	Peso bruto (jaula)	232 Kg	202 Kg
Peso lordo con cassa	Gross weight (box)	Poids brut (caisse)	Bruttogewicht (Kiste)	Peso bruto (caja)	280 Kg	250 Kg
Dimensioni imballo	Overall dimensions	Dimensions emballage	Verpackungsabmessungen	Dimensiones de embalaje	123x83x172 cm	123x83x172 cm
Volume	Volume	Volume	Volumen	Volumen	1,75 m3	1,75 m3

*altri voltaggi a richiesta *other voltages by request *autres voltages sur demande *auf Wunsch andere Spannungen *otro voltaje bajo demanda

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding

